

Periodisk emnerapport - vår 2010
ITA 2108 - Italiensk språk, vokabular og dialekt

1. En vurdering av:

- pensum. There were two obligatory books: several chapters from one book, several chapters from the other. I gave also copies to the students, and put some copies also in Fronter. I think that when the course has different parts (like in my case: vokabular og dialekt), the only solution is to use different books. It is impossible to find the material in one book.

Students asked me which book it was better to use. So maybe I have to specify in the description of the course which chapter from which book we will use.

- undervisning. According to the skjema it is a “seminar”. I don’t agree with this definition: for this kind of course I had to use mostly “forelesning”. In addition, there were two “obligatoriske oppgaver” that we discussed in class (ca. 5-6 hours).

- Ressurser og infrastruktur. I used audiovisuelle hjelpemidler and also bibliotek-ressurser.
- Eksamen. Oral exam. But two days before I sent to the students a list with ca. 20 possible questions.

Students were not very happy of the oral exam. For me also it seemed difficult in the beginning. But I know that we need to have also oral exams. Finally, I think that this course can be evaluated in this way.

2. The “technical” part of the description of this course should be improved. The main problem is it is not indicated that there are two obligatoriske oppgaver during the semester, that, I think, are necessary. I discovered this lack only before the exam. But after the first oppgave the number of the students diminished from 20 to 12. 10 followed the course, 2 others were just on the list, they never came and never delivered the oppgave.

I think that for somebody it was important to have a course without any obligations.

The part “hva lærer du” is excellent. It describes perfectly the course. So I am satisfied with the results.

3. see N2.

4. It is a new course.

5. In the future, I plan to use more texts, analysing the vocabulary of the text. One of the aims of the course is to enrich the vocabulary of the students. It means that it is for advanced level. Thus, some exercises (i.e. on the description of synonymous) were a little bit difficult (more for MA-level). So in the future I plan to analyse more stylistic differences than semantic ones. The first oppgave was long, it took too much time to check it and then to analyse it in class. Next time I will use the exercises from the oppgave as class exercises.

Speaking about different styles and different terms, it was better to use more different small texts to illustrate different vocabulary (i.e. juridical, medical, scientific, etc.). I had mostly the examples of sportive and political discourses. So this part should be extended.

As to the student’s evaluation I tried to use something from it. But there are only 4 persons who answered, and sometimes the evaluation is opposite. And I don’t know who are they. There were with very different background.

Ex. on the question 8 about the description of the course (which is very important for me), from 8.1. to 8.4: 2 persons answered “bra”, two – “dekkende”.